

Coryell.

Wertes Volksblatt.
 Auch möchte ich wieder ein Be-
 zeichen von mir in Spalten
 erscheinen lassen, um daß man
 nicht ganz vergessen wird.
 Herr F. Buth ist heute am 15. d.
 M. mit seinem Drescher nach Hause
 gekommen, wie viel er wohl ge-
 droschen hat, habe ich noch nicht
 erfahren. Aber ich hoffe daß näch-
 stmal etwas darüber berichten zu
 können.

Die Leute sind jetzt fleißig beim
 Cornfüttermachen. Das Getreide ist
 ziemlich gut. Baumwolle ist recht
 schön und auch recht fleißig am
 Blühen, nur scheinen wir eine
 Heuschrecken Plage zu bekommen,
 da sie schon manchen Feldern ziem-
 lich Schaden zugefügt haben.
 Baumwollfelder die an große Pa-
 stures angrenzen sind im bedenk-
 lichen Zustande, wegen der unzäh-
 ligen Heuschrecken. Ich habe ge-
 sehen, daß an den Heuschrecken die
 an den größeren Pastures gren-
 zen die Heuschrecken bis zu Hun-
 dertweise vollstehen.

Meine Schwägerin Frau John
 Seilheimer von Shive, Hamilton
 Co. Texas, die letzten Herbst we-
 gen Augenleiden in Temple oper-
 irt wurde, ist gegenwärtig wieder
 angelenkend, in Temple. Die
 Ärzte haben wenig Hoffnung für
 ihre Augen. Doch wollen wir
 hoffen, daß es besser wird. Aus
 gleicher Zeit haben sie auch ein 14
 Monate altes Kind, welches an ei-
 nem bedenklichen Hautleiden dar-
 nieder liegt. Das Kind ist jetzt
 (weil die Mutter desselben selbst
 krank in Temple ist) hier bei de-
 mselben liegt. Das Kind ist jetzt
 (weil die Mutter desselben selbst
 krank in Temple ist) hier bei de-
 ren Großeltern Herrn und Frau
 F. Buth zur Verpflegung u. un-
 ter der Behandlung unseres tüch-
 tigen Dr. J. S. Wheeler. Wir
 wünschen beiden eine baldige Be-
 esserung, der Mutter sowohl wie
 dem Kinde. Zuletzt kann ich noch
 berichten, daß beim Unterzeich-
 neten am 11. Juli ein frommes
 Töchterchen No. 2, eingelebt ist.
 Sonst sind wir ja Gott sei Dank
 gesund.

Da es schon in der zwölften
 Stunde ist, will ich dem Volks-
 blatt noch eine Liste Namen auf-
 schreiben, damit er Probe-Nume-
 ren senden kann.

Gustav Symank.

Coryell

Dear Volksblatt!

So, I want to let a sign of life from me appear in the columns again, in order not to be completely forgotten.

Mr. F. Buth came home with his thresher on the 15th day this month; I have not yet learned how much he has threshed. But I hope to be able to report something next time.

People are busy making corn feed. The corn is pretty good. Cotton is quite beautiful and also very busy blooming, only we seem to be getting a grasshopper plague, because they have already inflicted quite a bit of damage to some fields. Cotton fields bordering on large pastures are in questionable condition because of the countless grasshoppers. I have seen fence posts along the borders of larger pastures one hundred percent covered with grasshoppers.

My sister-in-law, Mrs. John Seilheimer of Shive, Hamilton County, Texas; who was operated on in the autumn due to eye disease in Temple, has been suffering and is in Temple again. The doctors have little hope for her eyes. But let's hope it gets better. At the same time, they also have a 14-month-old child, who has a serious skin condition. The child is now (because the mother is sick herself in Temple) here with the grandparents Mr. and Mrs. F. Buth for care and treatment under our able Dr. J. S. Wheeler. We wish both a speedy recovery, the mother as well as her child. Lastly, I can report that the undersigned on 11 July had daughter No. 2 arrive. Otherwise, thank God we are healthy.

Since it is already in the twelfth hour, I want to write a list of names to the Volksblatt, so he can send sample copies.

Good night,
Gustav Symank

Translated by Sandra McNeely